

آیتھا ۱۱۸

۲۳ سُورَةُ الْمُؤْمِنُونَ مَكِّيَّةٌ ۴۴

رکوعاتها ۶

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

شروع اللہ کا نام لے کر جو بڑا مہربان نہایت رحم والا ہے۔

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ۱ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَشِعُونَ ۲

قَدْ	أَفْلَحَ	الْمُؤْمِنُونَ	الَّذِينَ	هُمْ	فِي	صَلَاتِهِمْ	خَشِعُونَ
تحقیق	فلاح پائی	ایمان والوں نے	وہ جو	وہ	بچ	نماز اپنی کے	زاری کرنے والے ہیں

بیشک ایمان والے رستگار ہو گئے ① جو نماز میں بجز و نیاز کرتے ہیں ②

وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ۳ وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ ۴

وَالَّذِينَ	هُمْ	عَنِ	اللَّغْوِ	مُعْرِضُونَ	وَالَّذِينَ	هُمْ	لِلزَّكَاةِ	فَاعِلُونَ
اور	وہ جو	وہ	سے	بے فائدہ بات	منہ پھیرنے والے ہیں	اور جو	وہ	زکوٰۃ کے ادا کرنیوالے ہیں

اور جو بیہودہ باتوں سے منہ موڑے رہتے ہیں ③ اور جو زکوٰۃ ادا کرتے ہیں ④

وَالَّذِينَ هُمْ لِأُفْرُوجِهِمْ حَافِظُونَ ۵ إِلَّا عَلَىٰ أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا

وَالَّذِينَ	هُمْ	لِأُفْرُوجِهِمْ	حَافِظُونَ	إِلَّا	عَلَىٰ	أَزْوَاجِهِمْ	أَوْ	مَا
اور	جو	وہ	واسطے شرمگاہوں اپنی کے	حفاظت کرنیوالے ہیں	مگر	اوپر	بی بیوں اپنی کے	یا جن کے

اور جو اپنی شرمگاہوں کی حفاظت کرتے ہیں ⑤ مگر اپنی بیویوں سے یا (کنیزوں سے)

مَلَكَتْ أَيْهَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ۶ فَمِنْ ابْتَغَىٰ وَرَاءَ ذَلِكَ

مَلَكَتْ	أَيْهَانُهُمْ	فَإِنَّهُمْ	غَيْرُ	مَلُومِينَ	فَمِنْ	ابْتَغَىٰ	وَرَاءَ	ذَلِكَ
مالک ہوئے	دائے ہاتھ ان کے	پس بیشک وہ	نہیں	ملامت کیے گئے	پس جو کوئی	چاہے	سوائے	اس کے

جو ان کی ملک ہوتی ہیں کہ (ان سے مباشرت کرنے سے) انہیں ملامت نہیں ⑥ اور جو ان کے سوا آدمیوں کے طالب ہوں

فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعَدُونَ ۷ وَالَّذِينَ هُمْ لِأَمْتِهِمْ وَعَهْدِهِمْ

فَأُولَٰئِكَ	هُمْ	الْعَدُونَ	وَالَّذِينَ	هُمْ	لِأَمْتِهِمْ	وَعَهْدِهِمْ
پس یہ لوگ	وہی ہیں	حد سے گزرنیوالے	اور	جو	وہ	امانتوں اپنی کو

وہ (اللہ کی مقرر کی ہوئی) حد سے نکل جانے والے ہیں ⑦ اور جو امانتوں اور اقراروں کو ملحوظ

رُعُونَ ۸ وَالَّذِينَ هُمْ عَلَى صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ۹ أُولَٰئِكَ هُمُ

رُعُونَ	وَالَّذِينَ	هُمُ	عَلَى	صَلَاتِهِمْ	يُحَافِظُونَ	أُولَٰئِكَ	هُمُ
رعایت کرنے والے ہیں	اور	جو کہ	وہ	اوپر	نمازوں اپنی کے	حفاظت کرنے والے ہیں	یہ لوگ

رکھتے ہیں ۸ اور جو نمازوں کی پابندی کرتے ہیں ۹ یہی لوگ میراث

الْوَرِثُونَ ۱۰ الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرْدَوْسَ ۱۱ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۱۲

الْوَرِثُونَ	الَّذِينَ	يَرِثُونَ	الْفِرْدَوْسَ	هُمُ	فِيهَا	خَالِدُونَ
وارث	جو کہ	ورثہ لیں گے	بہشت کو	وہ	یہاں کے	ہمیشہ رہنے والے ہیں

حاصل کرنے والے ہیں ۱۰ (یعنی) جو بہشت کی میراث حاصل کریں گے۔ (اور) اُس میں ہمیشہ رہیں گے ۱۱

وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِّنْ طِينٍ ۱۳ ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً ۱۴ فِي

وَلَقَدْ	خَلَقْنَا	الْإِنْسَانَ	مِنْ	سُلَالَةٍ	مِّنْ	طِينٍ	ثُمَّ	جَعَلْنَاهُ	نُطْفَةً	فِي
اور البتہ تحقیق	پیدا کیا ہم نے	آدمی کو	سے	بجٹی ہوئی	سے	مٹی	پھر	پیدا کیا ہم نے اسکو	قطرہ مٹی سے	بیج

اور ہم نے انسان کو مٹی کے خلاصے سے پیدا کیا ہے ۱۳ پھر اس کو ایک مضبوط (اور محفوظ)

قَرَارٍ مَّكِينٍ ۱۵ ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً ۱۶ فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً ۱۷

قَرَارٍ	مَّكِينٍ	ثُمَّ	خَلَقْنَا	النُّطْفَةَ	عَلَقَةً	فَخَلَقْنَا	الْعَلَقَةَ	مُضْغَةً
جگہ	مضبوط کے	پھر	پیدا کیا ہم نے	قطرہ مٹی کو	لہو جما ہوا	پس پیدا کیا ہم نے	لہو جمے ہوئے کو	ہوئی گوشت کی

جگہ میں نطفہ بنا کر رکھا ۱۵ پھر نطفہ کا لوتھرا بنایا۔ پھر لوتھرے کی ہوئی بنائی پھر ہوئی کی

فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظًا ۱۸ فَكَسَوْنَا الْعِظَمَ لَحْمًا ۱۹ ثُمَّ أَنْشَأْنَاهُ خَلْقًا

فَخَلَقْنَا	الْمُضْغَةَ	عِظًا	فَكَسَوْنَا	الْعِظَمَ	لَحْمًا	ثُمَّ	أَنْشَأْنَاهُ	خَلْقًا
پس پیدا کیا ہم نے	ہوئی کو	ہڈیاں	پھر پہنا دیا ہم نے	ہڈیوں کو	گوشت	پھر	پیدا کیا ہم نے اس کو	پیدائش

ہڈیاں بنائیں پھر ہڈیوں پر گوشت (پوست) چڑھایا۔ پھر اُس کو نئی صورت میں بنا دیا۔

أَخْرَ ۲۰ فَتَبَرَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ۲۱ ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ

أَخْرَ	فَتَبَرَكَ	اللَّهُ	أَحْسَنُ	الْخَالِقِينَ	ثُمَّ	إِنَّكُمْ	بَعْدَ	ذَلِكَ
اور (نئی)	پس بہت برکت والا ہے	اللہ	بہتر	پیدا کرنے والوں کا	پھر	بی شک تم	پیچھے	اس کے

تو اللہ جو سب سے بہتر بنانے والا بڑا بابرکت ہے ۲۱ پھر اس کے بعد تم مر جاتے